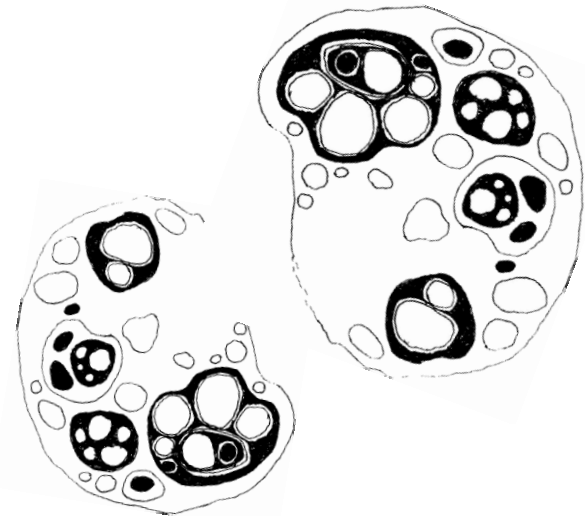


三十沙龍
創作空間
創作之必要
觀看之必要
分享之必要
Sun-Shier Salon Dance Exhibition 2012



◎ 三十沙龍駐點創作計畫：10/13（六）19:00 & 10/14（日）14:30

◎ 三十沙龍創作展：10/20-21（六-日）14:30 & 19:00

演出地點：三十沙龍劇場（新北市永和區豫溪街128號B1）

電話：02-2924-5475 傳真：02-2924-9748

E-mail：dans30@ms38.hinet.net 網址：<http://www.30dance.tw>

FB 粉絲專頁：<http://www.facebook.com/sunshier>

舞蹈與科技交流見面會

為鼓勵舞蹈與科技結合之實驗創作，三十沙龍創作空間特別籌畫〈舞蹈與科技交流見面會〉，讓舞蹈與科技藝術領域的朋友見面、交流、進而合作。

歡迎有興趣發展舞蹈結合聲音或影像創作的朋友，攜帶兩分鐘左右的作品前來，一同參與。



時間：2012年11月18日(週日)下午二點

地點：三十舞蹈劇場(新北市永和區豫溪街128號B1)

對象：具舞蹈或科技創作三年以上經驗的朋友們。

主/協辦單位：三十舞蹈劇場/臺北藝術大學表演科技實驗室

★報名方式：請於11/15之前，將簡歷與作品照片1-3張寄至
dans30@ms38.hinet.net。

今天我們有能力在此分享資源，
要衷心感謝每一位曾經給予關心及協助的朋友，

以及

文化部扶植團隊計畫、
國家文化藝術基金會 演出/排練場所補助
與臺北市政府文化局 排練場所補助計畫。

特別感謝：

演出拍攝 / 廖宇逸、何方
文宣拍攝 / 林守晟
行政統籌 / 龍宜敏
燈光執行 / 張育禎、邱孝純
音樂執行 / 張秀萍、邵皓翎
三十義工 / Mini

寫在前面

「三十沙龍創作空間」是三十舞蹈劇場為懷抱熱情的創作者們，所提供的分享園地，以法語的客廳「沙龍」為名，是期待以溫馨如家的氛圍，鼓舞創作，踏實呈現、溫暖回應，同時也表達我們回饋藝文領域長期支持的心意。

「作品經過觀看而成熟」，這是我們多年創作後的感覺及感想。感謝您今天參與及給予創作者回應，雖然，有些作品無法走出這個小小的排練場，但是您善意的分享將支持這些創作者們

繼・續・前・行～



三十舞蹈劇場 簡介

三十舞蹈劇場於 1997 年 12 月由吳碧容、張秀萍共同成立，創團目標如下：一、集結對舞蹈懷抱熱誠，共同組織一個表演藝術發表及分享的空間。二、打破「劇場」概念的限制，落實「處處劇場」之可能。三、將舞蹈及劇場的藝術推廣入學校、社區等，拉近舞蹈藝術與社會大眾的距離。

三十舞蹈劇場自 2002 年起，連續獲選文建會優良扶植團隊，並多次獲得國家文化基金會之各項獎助。2008 連續獲邀國外演出，包括美國全美經紀人年會(APAP)、加州大學(UCLA)、韓國釜山國際舞蹈節以及韓國首爾藝穗節等。以「成熟而懷有理想」的步伐，三十舞蹈劇場一直努力著。

演出節目 駐點創作計畫(10/13 PM 19:00, 10/14 PM 14:30)

1. 《末班車》 編舞：蘇家賢

不知道從什麼時候開始，而至今仍是如此；

搭乘末班車彷彿像是迴轉木馬般，成為工作與回家之間的一種媒介。

音樂：La vie est plus belle en btwin、PINA OST / Jun Miyake - All Names、Corrinne May / Fly Away、Windows 作業系統開機畫面音效

演出：吳思橋、陳姿婷、陳延欣、江亞倫、蕭瑀、郭家良、蘇家賢

影像製作：江佩純

蘇家賢，就讀中國文化大學舞蹈學系，主修現代舞。

現為台北民族舞團舞者團員、唐藝舞蹈團排練助理與舞者。就學期間曾隨文化大學舞蹈系赴大陸泉州、新加坡、新山、吉隆坡、馬來西亞演出，2010年參加三十沙龍創作展與台北國際藝術村演出吳思橋作品「轉角咖啡」。

林俊余，加州藝術學院(CalArts)畢業。曾被選為優秀交換學生至英國現代舞學校(LCDS)，多次表演校內外師長作品，包括Laurence Blake、Ohad Naharin, Jiri Kylian, Elisa Monte, Robert Battle。熱愛創作，作品曾發表於洛杉磯Sharon Disney Lund Theatre和REDCAT,倫敦The Place。2007年作品獲邀至西班牙巴塞隆納夏日藝術節演出、2007-2009年在紐約與Nai-Ni Chen Dance Company、Iquail Dance、YelleB Dance Esemble及CoraDance Group合作。2010年陸續與三十舞蹈劇場、肢體音符舞團、外表坊時驗劇團等合作，2011年在三十沙龍 Showcase與台北國際藝術村發表作品〈Under my Umbrella〉。

吳思橋，中國文化大學舞蹈研究所畢業。自由舞蹈工作者，純粹只是愛跳、愛演、愛創作，目前積極開發人生事業版圖~~

(以上文字資料由編舞者提供)



創作者介紹 (按演出順序)

戴筱曼，目前就讀臺北體育學院舞蹈系。2010年參與國際青春編舞營與日本編舞家 Mitoh Ruri 及 Satoko Yahagi 合作演出。2012年擔任台北藝穗節〈親愛的焦〉行政執行、參與「時效性工作坊」快閃計畫及〈休息片刻〉演出和編創。

陶祥瑜，畢業於中國文化大學舞蹈系、國立臺北藝術大學舞蹈創作研究所。目前為藝術教育工作者及舞蹈創作者。曾在三十沙龍 Showcase 發表〈城堡〉、〈祥瑜製造〉等作品。

何文珊，畢業於中國文化大學舞蹈系。2005加入三十舞蹈劇場，參與《舞觀》、《灰姑娘歡樂派對》、《城市灰姑娘》、《新公主 準備中》、《重返宓若思》、《阿基米德的掌紋》、《黑醋加太多》、《卡麥迪任務》、《膚演宣言》等演出。

王乙航，中國文化大學舞蹈系畢業，目前就讀中國文化大學舞蹈系研究所。2012年加入三十舞蹈劇場參與〈舞台〉演出。

黃聖芬，中國文化大學舞蹈系畢業，現任教於莊敬高職教師。

2. 《心房裡，心室外》 編 舞：陳依婷

每個房間都有自己的景色，就像是每個人都有不一樣的人生；在前進的路上，心房景色隨之移動變化。

音 樂：Arvo Pärt / Spiegel im Spiegel、Rio Arriba / Prima、Deportes、AKMuisque / Ocean daive707、Jean corti / Django valse

演 出：李忻怡、江毓瑄、吳春樺、戴巧軒、林俊余、陳依婷

陳依婷，畢業於國立臺灣藝術大學舞蹈系。2011年參與寶藏巖駐村藝術家 Isak Immanuel 特定場域表演，同年於三十沙龍 showcase 遇台北國際藝術村跨領域表演實驗場發表作品〈房間〉，以及世紀當代舞團-永康藝族作品〈在永康街,飲料這種「東」「西」〉。2012年組合語言舞團演出〈首映會 2.0〉。

演出節目 沙龍創作展(10/20-21 PM 14 : 30&PM 19 : 00)

1. 《 20,50 》 編 舞：戴筱曼

在一個悠閒的午後，我在老照片裡，發現了這位「知心朋友」。

這是一段由我出發的故事，甜甜的，細細品嚐~~

音 樂：The mom song、遇見小王子/風潮音樂

演 出：蘇盈臻、許書銓、陳麗貞

★在此特別感謝臺北體育學院舞蹈系師長們的支持。

2. 《 Dear, my love 》 編 舞：陶祥瑜&何文珊

滿滿的愛與感動~ 一首專屬於文珊與寶寶的舞蹈。

音 樂：卡農/帕海貝爾、SALKA / Sigur Ros、心肝寶貝/羅大佑

演 出：何文珊

★超開心可以和文珊一起創作一首給寶寶的舞。祝福文珊和寶寶!!!

★謝謝祥瑜、謝謝寶寶與我共同記錄美好的回憶。

3. 《 時間 》 編 舞：王乙航&黃聖芬

時間流逝，回首前塵，生命即將殆盡。

音 樂：鍾興民/被遺忘的時光<誰偷走了時間>、魏如萱/不允許哭泣的場合<抽屜>、Ennio Morricone / Nocturne with no Moon

演 出：黃聖芬、黃鈺婷、陳思蓉

4. 《 眼前 》 編 舞：林俊余

我們「眼前」的，是身體遇見的風景，身體所構成的風景，亦是身體將前往的風景。回到身體，感受和找尋動作連結的關係，舞句和段落的經過，構成了眼前所見，以及將見的眼前。

音 樂：Song / Max Richter、Her eyes are underneath the ground / Antony & The Johnsons

演 出：林俊余

5. 《 練習曲 》 編 舞：吳思樞與舞者們

● ♩ ♪ ，每一音符背後代表各自的節奏，可串連成曲子。跳脫五線譜的時空限制，探索屬於個人的身體裡的節奏，以不同的身體觀，演奏出屬於自我的身體練習曲。如節奏不再，那身體該如何再次起舞?!《練習曲》待答~。

音 樂：Steve Reich / come out / work1965-1995、Steve Reich / Clapping Music / work1965-1995、Uakti / Drama3 / Blindness、汁橙/緊繃的晨週會議 / City Music、Leroy Anderson & His Pops' Orchestra / Typewritten、蔣嘯秋/殤/無聲曲

演 出：吳思樞、蘇家賢、謝佩珊、曾佳芬